



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURALE E SPORTIVA

SERVIZIO SCUOLA, EDUCAZIONE E BIBLIOTECHE

REG. DET. DIR. N. 2021 / 2022

Prot. corr. M3 - 21/2/2 - 14/21 (942) 22

OGGETTO: Accordo di collaborazione tra il Comune di Trieste – Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva - Servizio Scuola, Educazione e Biblioteche - Biblioteca civica Attilio Hortis e l'Università Ca' Foscari Venezia - Dipartimento di Studi Linguistici e culturali comparati finalizzato alla prosecuzione del Progetto Saba 2021 – Impegno di spesa di complessivi Euro 16.000,00 (di cui Euro 10.000,00 4PC, ed Euro 6.000,00 compartecipazione finanziaria del Comune).

LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO SCUOLA, EDUCAZIONE E BIBLIOTECHE

Premesso

che i musei e le biblioteche del Comune di Trieste esplicano la loro attività culturale nell'ambito delle competenze e delle disposizioni stabilite dalla L.R. n. 23/2015 - “*Norme regionali in materia di beni culturali*” e relative norme attuative (DPR n. 0236/Pres/2016 e DGR n. 90/2017 dd. 20.01.2017);

visti

- il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2022-2024 ed il Bilancio di previsione 2022–2024, approvati con Deliberazione Consiliare n. 26 dd. 31.05.2022, eseguibile ai sensi di legge;
- il Piano Esecutivo di Gestione/Piano della Prestazione 2022 - 2024 ed il Piano dettagliato degli Obiettivi 2022, approvati con Deliberazione Giuntale n. 269 dd. 20.06.2022, eseguibile ai sensi di legge;
- il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2022-2024 approvato con Deliberazione Giuntale n. 431 dd. 21.09.2022, eseguibile ai sensi di legge;

dato atto che

- il Comune di Trieste – Servizio Musei e Biblioteche ha dato avvio nel mese di febbraio 2021 ad un progetto denominato *Progetto Saba 2021* che consiste nel predisporre, codificare e

Responsabile del procedimento: Manuela Salvadei			Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Gloria Deotto			
Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio			

pubblicare sul web l'edizione elettronica del manoscritto del Canzoniere di Umberto Saba, datato 1919-1920 e conservato nel fondo manoscritti della sezione Raccolta Patria della Biblioteca Civica "Attilio Hortis" di Trieste (segnatura R.P.Ms I-18);

- l'iniziativa rientra tra quelle avviate dal Comune di Trieste per celebrare l'anniversario sabiano della prima edizione della raccolta di poesie di Umberto Saba intitolata Canzoniere (1921);

richiamata

la Deliberazione Giuntale n. 397 dd. 03.09.2021, eseguibile ai sensi di legge, che approvava lo schema di convenzione tra il Comune di Trieste - Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport - Servizio Musei e Biblioteche e il DSLCC - Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati dell'Università Ca' Foscari Venezia per lo svolgimento di tirocini e/o stage finalizzati allo sviluppo e all'implementazione del *Progetto Saba 2021*, da realizzarsi nel più ampio contesto della collaborazione interistituzionale tra i due Enti e garantita con interventi ad hoc tramite stage curriculari e studiosi e studenti delle Università di Trieste, Bologna, Pisa, Torino e del Boston College (Mass. USA) ;

dato atto che

- le limitazioni dettate dall'esacerbarsi della situazione epidemiologica da infezione SARS-CoV-2 dell'inverno scorso non hanno consentito lo svolgersi delle attività con le modalità e nei tempi previsti dalla su richiamata convenzione;
- a prescindere dall'attuazione della convenzione sono stati attivati tirocini specifici a valere sul progetto ed il rapporto di collaborazione tra il Comune di Trieste e l'Università Ca' Foscari di Venezia è proseguito fattivamente, consentendo di avviare l'implementazione da remoto della codifica dell'edizione elettronica del manoscritto sabiano;
- il *Progetto Saba 2021* si articola in due fasi, la prima di carattere prototipale, la seconda di completamento, perfezionamento e rilascio online dell'edizione elettronica completa;
- la Biblioteca civica "Attilio Hortis" di Trieste ha ricevuto nel mese di dicembre 2021 dalla Fondazione Benefica Kathleen Foreman Casali di Trieste uno specifico finanziamento di complessivi Euro 10.000,00 finalizzato al sostegno della seconda fase del progetto e, nello specifico, per contribuire nell'anno 2022 all'attivazione di una o più borse di studio/ricerca tramite il DSLCC – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati dell'Università Ca' Foscari di Venezia a favore di soggetti competenti per l'implementazione dell'edizione elettronica del manoscritto e la configurazione della componente software di visualizzazione con un output personalizzato per Museo LeTS – Letteratura Trieste;

rilevato

che tale contributo è già stato introitato al capitolo 00113300 - TRASFERIMENTI CORRENTI A FAVORE DEL SERVIZIO MUSEI E BIBLIOTECHE DA ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE con accertamento n. 4598/2021, prevedendo pari spesa al capitolo 00149700 - ALTRI SERVIZI PER IL SERVIZIO BIBLIOTECHE CIVICHE a carico dell'esercizio 2022;

atteso

Responsabile del procedimento: Manuela Salvadei			Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Gloria Deotto			
Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio			

che i due Enti ritengono di reciproco interesse implementare una specifica collaborazione, attraverso azioni comuni nel campo della ricerca e la condivisione dei rispettivi patrimoni librari e documentali e delle proprie risorse informatiche ed umane specializzate, che completi il *Progetto Saba 2021* grazie al coinvolgimento di studiosi e ricercatori italiani che realizzi l'edizione elettronica del manoscritto del Canzoniere di Umberto Saba datato 1919-1920 conservato nel fondo manoscritti della sezione Raccolta Patria della Biblioteca Civica Attilio Hortis (segnatura R.P.Ms I-18 – di seguito C19), sulla base della bozza di accordo di collaborazione allegato al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale;

precisato

che nell'accordo di collaborazione sopra citato all'art. 2 – *Compartecipazione finanziaria del Comune e Borse di studio da attivare* si dispone l'impegno del Comune di Trieste a sostenere economicamente il progetto, oltre che con le risorse umane messe a disposizione da Biblioteca civica Attilio Hortis, anche con una compartecipazione finanziaria di Euro 16.000,00 (di cui Euro 6.000,00 con fondi propri ed Euro 10.0000 con contributo concesso dalla Fondazione Benefica Kathleen Foreman Casali);

ritenuto

come disposto all'art. 3 dell'accordo di collaborazione, di anticipare all'Università Ca' Foscari Venezia - Dipartimento di Studi Linguistici e culturali comparati l'importo di Euro 2.000,00, al fine di attivare immediatamente le borse di studio / ricerca, e di procedere con due successivi pagamenti: uno per Euro 8.000,00 entro il 15 novembre 2022 e a saldo euro 6.000,00 nell'anno 2023 a conclusione delle borse di studio / ricerca;

dato atto che

- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. n. 267/2000 il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di bilancio;
- ai sensi del D.Lgs. n. 118/2011 la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2022 per Euro 10.0000 e l'anno 2023 per Euro 6.000,00;
- il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
anno 2022 – Euro 10.000,00
anno 2023 – Euro 6.000,00

richiamati

gli artt. 107 del D.Lgs n. 267/2000 e 131 dello Statuto comunale e ritenuta la propria competenza a provvedere trattandosi di atto di esecuzione di un disposto deliberativo giuntale;

espresso

il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs. n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa del presente provvedimento;

DETERMINA

Responsabile del procedimento: Manuela Salvadei			Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Gloria Deotto			
Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio			

per le motivazioni espresse nelle premesse e qui integralmente richiamate

1. di approvare l'accordo di collaborazione allegato sub A) quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento da stipularsi tra il Comune di Trieste - Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Culturale e Sportiva - Servizio Scuola, Educazione e Biblioteche - Biblioteca civica Attilio Hortis e l'Università Ca' Foscari Venezia - Dipartimento di Studi Linguistici e culturali comparati finalizzato alla prosecuzione del *Progetto Saba 2021*;
2. di approvare la spesa di Euro 16.000,00 (fuori campo Iva) a favore del Dipartimento di Studi Linguistici e culturali comparati dell'Università Ca' Foscari Venezia al fine dell'attivazione e della gestione di n. 4 borse di studio / ricerca;
3. di dare atto che:
 - ai sensi dell'art. 183, comma 8, del D. Lgs. n. 267/2000 il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di pareggio di bilancio, introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);
 - ai sensi del D.Lgs. n. 118/2011 la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2022 per Euro 10.0000 e l'anno 2023 per Euro 6.000,00;
 - il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
 anno 2022 – Euro 10.000,00
 anno 2023 – Euro 6.000,00

4. di impegnare la spesa complessiva di euro 16.000,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2022	00149700	ALTRI SERVIZI PER IL SERVIZIO BIBLIOTECHE CIVICHE	02458	U.1.03.02.99.999	00004	04005	N	10.000,00	2022:10.000 - 4PC
2023	00149700	ALTRI SERVIZI PER IL SERVIZIO BIBLIOTECHE CIVICHE	02458	U.1.03.02.99.999	00004	04005	N	6.000,00	2023:6.000

Allegati:

All_A.pdf

LA DIRIGENTE DEL SERVIZIO SCUOLA, EDUCAZIONE E BIBLIOTECHE
dott.ssa Manuela Salvadei

Responsabile del procedimento: Manuela Salvadei			Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Gloria Deotto			
Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio			

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: Manuela Salvadei	██████████	██	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Gloria Deotto	██████████	██	
Addetto alla trattazione della pratica: Elisa Seminerio	██████████	██	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: MANUELA SALVADEI

*CODICE FISCALE: ******

DATA FIRMA: 03/10/2022 14:56:21